

# 槟城韩江中学

## PENANG HAN CHIANG HIGH SCHOOL

### 2016年度行政历/ANNUAL ACTIVITIES SCHEDULE

第一学期上课日 / 1<sup>st</sup> term school days: 4/1/2016 - 11/3/2016 (10周)、21/3/2016 - 27/5/2016 (10周)

第二学期上课日 / 2<sup>nd</sup> term school days: 13/6/2016 - 9/9/2016(12周)、19/9/2016 - 25/11/2016(11周)

周次 Week	日期 Date	星期 Day	活动摘要 Activity	负责单位 Dept. Responsible
1	13/6 - 18/6	一 Mon	呈交常识比赛及Spelling Bee比赛细则、 题目及报名表格到教务处  Submission: R & R of the Quiz Competitions & Spelling Bee Competition  * 报名截止 Deadline : 17/6	电脑学会/数学学会 英文学会/华文学会  史地学会/科主任  Computer/ Math/English Language/ Chinese Language/ History & Geo Society  Subject Head
		三 Wed	呈交第一学期年中考分数 (15/6上午10时之前) Submission: Mid Year Exam Results (15/6 before 10 a.m.)	教务处 Studies Dept.
		四 Thu	班导师输入分数 (16/6) Form teachers key in marks (16/6)	班导师 / 教务处 Form Teachers / Studies Dept.
		四 Thu	校庆预演 Audition for School Anniversary	联课处 Co-C Dept.
2	20/6 - 25/6	二 Tue	班歌比赛 (高中组) Class Song Competition (Senior Form)	联课处 Co-C Dept.
		三 Wed	可兰经降世日 Hari Nuzul Al-Quran	
		四 Thur	绘画比赛 Drawing Competition	美术学会 Art Society
		五 Fri	班歌比赛 (初中组) Class Song Competition (Junior Form)	联课处 Co-C Dept.
		六 Sat	家长日 Parents' Day	校长 Principal 教务处 Studies Dept.

周次 Week	日期 Date	星期 Day	活动摘要 Activity	负责单位 Dept. Responsible
3	27/6 - 2/7	一 Mon	常识比赛周 (27/6至2/7) Quiz Competition Week (27/6 ~ 2/7)	科主任 Subject Head 相关学会 Societies
		一 Mon	O Level JSE班/JCE班开课 Commencement of O Level JSE & JCE classes	教务处 Studies Dept.
		一 Mon	出版第廿七期韩中生活 Publication: The 27 <sup>th</sup> School Bulletin	文宣处 Publication Dept.
		二 Tue	英文拼字比赛 Spelling Bee Competition	韩江英语中心 HCEC
4	4/7 - 9/7	一 Mon	开斋节 (4/7-8/7) Hari Raya Puasa (4/7 &-8/7)	
		四 Thu	槟城州乔治市遗产日 Anniversary of Declaration of Penang as a World Heritage Site	
		六 Sat	槟城州元首诞辰 Hari Jadi Yang Di-Pertuan Negeri Pulau Pinang	
5	11/7 - 16/7	一 Mon	毕业生美术展 (11/7至17/7) Arts Exhibition (11/7 ~ 17/7)	美术主任 Arts Sub. Head
		三 Wed	校庆筹备日 (13/7及14/7) Preparation for School Anniversary (13/7 & 14/7)	
		三 Wed	书展 (13/7及14/7) Book Fair (13/7 & 14/7)	图书馆 Library
		五 Fri	66周年校庆典礼 66 <sup>th</sup> Han Chiang Anniversary Celebration	校庆工委 Committee
6	18/7 - 23/7	一 Mon	高三学生开始填写申请联课活动及学术奖状表 Application of Co-C & Academic Certificate for Senior 3 Students	高三班导师 Senior 3 Form Teachers 教务处 Studies Dept. 联课处 Co-C. Dept.
		一 Mon	检查学生作业 (18/7 - 22/7) Inspection of students' exercise books (18/7 - 22/7)	教务处 Studies Dept. 科主任 Subject Head
		五 Fri	槟州独中教师专业日 Teachers' Professional Day of Penang Chinese Independent Schools'	
		五 Fri	弦乐团演奏会 String Orchestra Concert	联课处 Co-C Dept.
		六 Sat	踏青记 Green Walk	体育处 Physical Edu. Dept.

周次 Week	日期 Date	星期 Day	活动摘要 Activity	负责单位 Dept. Responsible
6	18/7 - 23/7	六 Sat	高二 O Level / 初三及高三统考加强班 Extra Class for Senior 2 O Level, Junior 3 & Senior 3 Students	教务处 Studies Dept.
7	25/7 - 30/7	一 Mon	科任老师呈交考试卷给科主任 Submission: Exam Papers to Subject Head	科任老师Subject Teacher 科主任Subject Head
		三 Wed	科主任呈交考卷至教务处 Subject heads hand in exam papers to Studies Dept.	教务处 Studies Dept. 科主任Subject Head
		六 Sat	槟州独中五彩缤纷文娱晚会 Penang Chinese Independent Schools' Cultural Night	联课处 Co-C Dept.
8	1/8 - 6/8	三 Wed	考生激励讲座 (初三及高三) (周会) Motivation Talk (Junior 3 & Senior 3) (Assembly)	教务&辅导与心理处 Studies Dept & Counselling & Psychology Dept.
9	8/8 - 13/8	二 Tue	PT3 国语会话考试 PT3 Malay Language Oral Examination	教务处 / 科主任 Studies Dept & Subject Head
		三 Wed	后进生辅导讲座 (初一、初二、高一及高二) (周会) Counseling Talk (Junior 1&2, Senior 1 & 2) (Assembly)	教务&辅导与心理处 Studies Dept & Counselling & Psychology Dept.
		三 Wed	PT3 英语会话考试 PT3 English Language Oral Examination	教务处 / 科主任 Studies Dept & Subject Head
		五 Fri	考试事项说明会 Guidelines on Examination	
		一 Mon	第二学期期中考 (15/8至19/8) (礼堂和体育馆) 2 <sup>nd</sup> Semester Mid Term Exam (15/8 - 19/8) (Hall & Stadium)	教务处 Studies Dept.
11	22/8 - 27/8	六 Sat	2017年新生入学试 2017 Placement Test	教务处 Studies Dept.
12	29/8 - 3/9	二 Tue	科任老师呈交分数 (上午9时之前) Teachers hand in exam marks (before 9 a.m.)	科任老师 / 教务处 Subject Teacher / Studies Dept.
		三 Wed	国庆日 National Day	
		四 Thu	班导师输入分数/班级总成绩打印 Form teachers key in marks/Printing of Class Overall Results	班导师 / 教务处 Form Teachers / Studies Dept.
		五 Fri	行政会议 (四) (下午2时40分至3时40分) The 4 <sup>th</sup> School Administration Meeting (2.40 p.m. ~ 3.40 p.m.)	校长 Principal

周次 Week	日期 Date	星期 Day	活动摘要 Activity	负责单位 Dept. Responsible
13	5/9 – 10/9	一 Mon	科任教师呈交统考预试考卷给科主任 Submission UEC Trial Exam Papers to subject Head	教务处 Studies Dept.
		一 Mon	申请学术与联课活动表现报告表 (高三)(19/9 截止) Application of Performance Report for Academic Co-curriculum (ACPR) (Senior 3) (Deadline : 19/9)	教务处/联课处 Studies Dept./ Co-C Dept.
13	5/9 – 10/9	三 Wed	科主任呈交统考预试考卷到教务处 Submission UEC Trial Exam Papers to Studies Dept.	教务处 Studies Dept.
		六 Sat	第二學期第一階段假期 (10/9至18/9) 2nd Semester Mid Term School Holiday (10/9-18/9)	
14	12/9 – 17/9	一 Mon	哈芝节 Hari Raya Haji	
		一 Mon	舞蹈交流会 (宽中&韩中) Exchange Programme Between Han Chiang & Foon Yew High School	联课处 Co-C
		二 Tue	初一学生自我成长营 (上午8时至下午4时) Junior One Student's Base Camp by Jora Reignmakers (8 a.m. – 4 p.m.)	辅导与心理处 Counselling & Psychology Dept.
		三 Wed	初一学生自我成长营 (上午8时至下午4时) Junior One Student's Base Camp by Jora Reignmakers (8 a.m. – 4 p.m.)	辅导与心理处 Counselling & Psychology Dept.
		五 Fri	马来西亚日 Malaysia Day	
15	19/9 – 24/9	六 Sat	韩中地球村/庆中秋 (体育馆) Han Chiang Earth Village / Moon Cake Festival Celebration (Stadium)	联课处 Co-C
		六 Sat	高二 O Level / 初三及高三统考加强班 Extra Class for Senior 2 O Level, Junior 3 & Senior 3 Students	教务处 Studies Dept.
16	26/9 – 1/10	一 Mon	呈交初中三及高中三班级操行分数 Submission : Graduation Class Conduct Marks	班导师 / 教务处 Form Teachers / Studies Dept.
		一 Mon	O Level及高初中统考预试 (26/9至5/10) (体育馆/MPH) O Level & Senior UEC Trial Exam (26/9 – 5/10) (Stadium/MPH)	教务处 Studies Dept.

周次 Week	日期 Date	星期 Day	活动摘要 Activity	负责单位 Dept. Responsible
16	26/9 - 1/10	四 Thu	呈交联课活动分数 (计算至22/9) Submission : Co-Curricular Marks to Co-C (calculate until 22/9)	学会顾问 Society Advisor
		日 Sun	回历元旦 Awal Muharram	
17	3/10 - 8/10	一 Mon	回历元旦假期 Awal Muharram Holiday	
		一 Mon	潮州会馆会庆 Anniversary Celebration of Teochew Association	
		二 Tue	出版第廿八期韩中生活 Publication: The 28 <sup>th</sup> School Bulletin	文宣处 Publication Dept.
		二 Tue	呈交学会团体财政报告、余款、资产及活动计划表予联课处 Submission of Society's Financial Record, Fund, Assets & Activities Schedule to Co-C	学会顾问 Society Advisor
		二 Tue	科任老师呈交年终考试卷给科主任 Submission: Year End Exam Papers to Subject Head	科任老师 / 科主任 Subject Teacher / Subject Head
		五 Fri	科主任呈交年终考卷至教务处 Subject heads hand in year end exam papers to Studies Dept.	科主任 Subject Head 教务处 Studies Dept.
18	10/10 - 15/10	一 Mon	呈交高初中统考预试分数 (上午9时之前) Submission: UEC Trial Exam Results (before 9 a.m.)	教务处 Studies Dept.
		一 Mon	PT3 政府考试 (10/10至13/10分阶段考) PT3 Examination (10/10 till 13/10)	教务处 Studies Dept.
		二 Tue	毕业班班导师输入分数 Graduation Classes Form Teachers key in Exam Marks	班导师 / 教务处 Form Teachers / Studies Dept.
		三 Wed	打印毕业班成绩报告表 Printing of Graduation Classes' Report Cards	教务处 Studies Dept.
		四 Thur	毕业班会议 (下午2时40分至3时30分) Graduation Classes Meeting (2.40 p.m. ~ 3.30 p.m.)	教务处 Studies Dept.

周次 Week	日期 Date	星期 Day	活动摘要 Activity	负责单位 Dept. Responsible
18	10/10 - 15/10	五 Fri	考试事项说明会 (统考生) Guidelines on Examination (UEC Candidates)	
		六 Sat	家协庆功会 (礼堂) Student's Achievement Ceremony by PTA (Hall)	家协 PTA
		日 Sun	统考美术科及美工(实习)考试 (体育馆) UEC: Arts Examination (Stadium)	教务处 Studies Dept.
19	17/10 - 22/10	四 Thu	高中统考 (10月20日至10月26日) Senior UEC exam (20/10 till 26/10)	教务处 Studies Dept.
		五 Fri	初中统考 (10月21日至10月25日) Junior UEC Exam (21/10 till 25/10)	教务处 Studies Dept.
20	24/10 - 29/10	一 Mon	高中统考 (10月20日至10月26日) Senior UEC exam (20/10 till 26/10)	教务处 Studies Dept.
		一 Mon	初中统考 (10月21日至10月25日) Junior UEC Exam (21/10 till 25/10)	教务处 Studies Dept.
		五&六 Fri&Sat	屠妖节假期 (28-29/10) Deepavali Holiday	
21	31/10 - 5/11	一&二 Mon&Tue	屠妖节假期 (31/10-1-/11) Deepavali Holiday	
		四 Thu	毕业典礼彩排 (3/11及4/11) Rehearsal : Convocation Ceremony (3/11 & 4/11)	教务处 Studies Dept. 联课处 Co-C Dept.
		六 Sat	毕业典礼 Convocation Ceremony	教务处 Studies Dept. 联课处 Co-C Dept.
		六 Sat	户外学习 (基础班及初一学生) Outing (Foundation Class & Junior One Students)	教务处 Studies Dept. 班导师 Form Teachers
		六 Sat	谢师宴 Graduation Night	毕联会 Graduation Committee
22	7/11 - 12/11	一 Mon	第二学期年终考(作文) (7/11至15/11) (礼堂及体育馆) Year End Examination (7/11 - 15/11) (Hall & Stadium)	教务处 Studies Dept.
		一 Mon	SPM政府考试 (7/11至6/12) SPM Examination (7/11 till 6/12)	教务处 Studies Dept.

周次 Week	日期 Date	星期 Day	活动摘要 Activity	负责单位 Dept. Responsible
22	7/11 - 12/11	二 Tue	行政会议 (五) The 5 <sup>th</sup> School Administration Meeting	校长 Principal
23	14/11 - 19/11	一 Mon	第二学期年终考 (7/11至15/11) (礼堂及体育馆) Year End Examination (7/11 - 15/11) (Hall & Stadium)	教务处 Studies Dept.
		四 Thu	槟州独中华教半日营 (日新独中) Half Day Camp for Penang Chinese Independent Schools (at Jin Sin Independent High School)	
		五 Fri	呈交年终考试分数 (上午9时之前) Submission: Final Exam Results (before 9 a.m.)	教务处 Studies Dept.
		五 Fri	班导师输入分数 Form teachers key in exam marks	班导师 / 教务处 Form Teachers / Studies Dept.
24	21/11 - 25/11	一 Mon	歌唱比赛 - 中文/华文独唱 Singing Competition - Solo (Chinese Song)	联课处 Co-C Dept.
		一 Mon	打印成绩报告表 Printing of Report Cards	教务处 Studies Dept.
		一 Mon	班导师检查成绩单 Checking of Report Cards	班导师 / 教务处 Form Teachers / Studies Dept.
		二 Tue	收回全校贷书 Collection of Book Loan	贷书处 Book Loan Dept.
		四 Thu	校务会议 (三) The 3 <sup>rd</sup> Teachers & Staff Meeting	校长 Principal
		五 Fri	分发成绩单及申请奖助学金 Distribution of school result & Application of Scholarship	班导师 / 教务处 Form Teachers / Studies Dept.
		五 Fri	统考评阅 (25/11至6/12) Marking of UEC Papers (25/11 ~ 6/12)	教务处 Studies Dept.
		六 Sat	年终假期 (26/11/16至1/1/17) Year End School Holiday (26/11/16 - 1/1/17)	
		一 Mon	回教先知穆罕默德诞辰 (12/12) Hari Keputeraan Nabi Muhammad S.A.W. (12/12)	

周次 Week	日期 Date	星期 Day	活动摘要 Activity	负责单位 Dept. Responsible
		六 Sat	华教之旅 (17/12及18/12) A Trip to Dong Zong (17/12 & 18/12)	联课处 Co-C
		三 Wed	高初中统考成绩网上放榜 (21/12) Release of UEC results on the net (21/12)	教务处 Studies Dept.
		五 Fri	2017年行政会议(一)(9 a.m.至12 p.m.)(23/12) The 1 <sup>st</sup> School Administration Meeting of 2017 (9 a.m.至12 p.m.) (23/12)	校长 Principal
		五 Fri	2017年课程会议(一) (1 p.m.至3 p.m.) (23/12) The 1 <sup>st</sup> Academic Meeting of 2017 (1 p.m.至3 p.m.) (23/12)	教务处 Studies Dept.
		日 Sun	圣诞节 (25/12) Christmas Day	
		二 Tue	教师培训 (27/12:上午8时至下午3时) Teachers' Training Course (27/12:8 a.m. till 3 p.m.)	校长 Principal
		三 Wed	教师培训 (28/12:上午8时至下午3时) Teachers' Training Course (28/12:8 a.m. till 3 p.m.)	校长 Principal
		四 Thu	2017年校务会议(一) (29/12 : 上午8时至中午12时) The 1 <sup>st</sup> Teachers & Staff Meeting of 2017 (29/12 : 8 a.m. ~ 12 p.m.)	校长/教务处 Principal/ Studies Dept
		四 Thu	2017年联课会议(一) (29/12 : 下午1时至2时半) The 1 <sup>st</sup> Co-Curriculum Meeting of 2017 (29/12 : 1 p.m. ~ 2.30 p.m.)	联课处 Co-C
		四 Thu	2017年纪律委员会会议(一) (29/12 : 下午2时半至3时半) The 1 <sup>st</sup> Disciplinary Meeting of 2017 (29/12 : 2.30 p.m. ~ 3.30 p.m.)	训育处 Discipline Dept.
		五 Fri	2017年科研小组会议(一) (30/12 : 上午8时至10时) The 1 <sup>st</sup> Subject Group Meeting of 2017 (30/12 : 8.00 a.m. ~ 10.00 a.m.)	科主任 Subject Head
		五 Fri	校内培训 (全年教学计划)(30/12: 上午10时至下午3时) Teachers' Training Course (30/12 : Lesson Planning) (10.00 a.m. - 3.00 p.m.)	教务处/科主任 Studies Dept. Subject Head
		六 Sat	迎新日暨联课/体育成果展 (31/12) Orientation Day for New Students & Co-curriculum/Sports Results Conference (31/12)	校长/教务处/联课处 Principal/Studies Dept. / Co C Dept.



	— Mon	新学年开学 (2/1/2017) First Day of School (2/1/2017)	
--	----------	--	--